

## SCHULJAHRESENDE

Mit dem Schuljahresschluss 2022/23 endet für 38 Jugendliche die Zeit an der Oberstufe Degersheim. Alle werden nach den Sommerferien eine weiterführende Schule besuchen oder in eine Ausbildung starten.

» SEITE 2

## EINWEIHUNG «BAUM-OASE»

Die Arbeiten zur Umsetzung der Volksmotion «Idee Bahnhofplatz» sind abgeschlossen. Am Donnerstag, 10. August 2023, wird die «Baum-Oase» auf dem Bahnhofplatz mit einer kleinen Feier eingeweiht.

» SEITE 11

## BUNDESFEIER

Die diesjährige Flawiler Bundesfeier findet auf dem Areal der Schulanlage Botsberg statt. Der Verkehrsverein Flawil, der Quartierverein Botsberg und die Grünen Wiltland richten den Festplatz ein. Die Rede zum Nationalfeiertag hält die St.Galler Grünen-Nationalrätin Franziska Rysler.

» SEITE 13



## Die Jungwacht Degersheim feiert ihr 80-jähriges Bestehen



Seit 80 Jahren prägt die Jungwacht Degersheim das lokale Vereinsleben und leistet einen wichtigen Beitrag zur Freiwilligenarbeit mit Kindern und Jugendlichen.

**DEGERSHEIM** Seit 1943 engagieren sich die **Freiwilligen der Jungwacht Degersheim ehrenamtlich für Kinder und Jugendliche in der Gemeinde. Die Jungwacht sorgt für ein abwechslungsreiches Freizeitangebot und ist mit ihrer Präsenz an verschiedenen Anlässen ein wichtiger Bestandteil des gesellschaftlichen Gemeindelebens. Zu seinem 80-jährigen Geburtstag lädt der Verein am 19. August 2023 zu einem Jubiläumsanlass ein und freut sich auf viele Teilnehmende.**

Wer in Degersheim oder Wolfertswil mit Kindern und Jugendlichen zu tun hat oder gerne an geselligen Anlässen in der Gemeinde dabei ist, kommt früher oder später mit Vertretern der Jungwacht Degersheim in Kontakt. Egal ob junge Aktivmitglieder, Leiter oder Ehemalige: Sie sind präsent, engagiert und gesellig. Der 80. Geburtstag der Jungwacht Degersheim ist ein guter Zeitpunkt, um den Verein etwas genauer zu betrachten.

### Grosses ehrenamtliches Engagement

Das ganze Jahr durch sorgen die jungen Leiter in den wöchentlich stattfindenden Gruppenstunden für abwechslungsreiche Aktivitäten: Ob Postenlauf, Spiele erfinden oder einfach nur

Fussballspielen. Für jeden hat es etwas dabei. Damit die beliebten Gruppenstunden stattfinden können, benötigt es grossen Einsatz von den Leitern. Selbstverständlich ist das grosse ehrenamtliche Engagement nicht. Bei aller Freude, die das Leiten mit sich bringt, bedeutet es auch grossen Aufwand und verlangt von den Jugendlichen die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen. Erfreulicherweise finden sich immer wieder Freiwillige aus den Reihen der jungen Aktivmitglieder, welche sich für die Betreuung der Kinder zur Verfügung stellen.

**Die gemeinsame Zeit, die wir seit unserer Kindheit in der Jungwacht erleben, schweisst uns zusammen.**

### Vom Kind zum Leiter zum Freundeskreis

Die grosse Verbundenheit, welche die Kinder mit ihrer Gruppe und somit mit ihrem Verein entwickeln, hält in der Regel auch im Jugend- und im Erwachsenenalter an. Dank diesem Umstand kann der Verein seinen Leiternachwuchs aus den eigenen Reihen rekrutieren. Es finden sich glücklicherweise immer wieder aktive Jungwächtler, die ihre Begeisterung auch als Leiter weitergeben

Folgetext von Seite 1

möchten. Im Normalfall nehmen die Leiter ihre Tätigkeit wahr, bis sie etwa 23 Jahre alt sind. Danach bleiben sie in der Regel weiterhin mit ihrem Verein verbunden. Sei es als Helfer an einem der öffentlichen Anlässe oder in einer anderen Funktion. Mit dem Ehemaligenverein «Freundeskreis» hat die Jungwacht Degersheim eine Gruppe Erwachsener, die ihnen stets beratend oder unterstützend zur Seite stehen, in einem Lager für gute Verpflegung sorgen oder sich um die finanziellen Belange kümmern.

### Arbeit, die sich lohnt

Sven Schweizer, Präses der Jungwacht Degersheim, ist einer von denen, die als Kind vom Jungwacht-Virus angesteckt wurden und ihn seither nicht mehr losgeworden sind. «Als Präses unterstütze ich in erster Linie den Scharleiter, der für den operativen Betrieb verantwortlich ist.» Mit Stolz blickt er auf den derzeitigen Zustand des Vereins, der gut aufgestellt ist. 34 Leiter sorgen dafür, dass die 10 Gruppen in Degersheim und Wolfertswil jede Woche tolle Gruppenstunden erleben. Auf die Frage, woher der gut spürbare Zusammenhalt im Verein komme, meint Sven Schweizer: «Die vielen gemeinsamen Erlebnisse, die ich und alle anderen Mitglieder seit ihrer Kindheit im Verein erfahren haben, schweissen uns zusammen.» Um auch den kommenden Generationen diese Emotionen vermitteln zu kön-

nen, engagieren sich die Verantwortlichen weiter für diesen Verein.

### Zusammenarbeit mit Blauring

Neben den Aktivitäten, welche die Jungwacht nur für ihre Mitglieder anbietet, schliesst sie sich für mehrere Anlässe im Jahr mit dem Blauring Degersheim zur Jubla Degersheim zusammen. So führen Jungwacht und Blauring gemeinsame Neuanwerbungsanlässe durch, bereichern den Jahrmarkt mit einer Attraktion oder führen seit bald 20 Jahren jeweils im November ein Unihockeyturnier durch, welches zu einem der grössten Plauschturniere der Schweiz zählt. Damit leisten die jungen Leitungspersonen nicht nur Hervorragendes für die Mitglieder der beiden Vereine, sondern auch für das Zusammenleben in der Gemeinde.

### Jubiläumsanlass

Die Jungwacht Degersheim möchte ihr 80-Jahr-Jubiläum gemeinsam mit ihren Mitgliedern und der Bevölkerung feiern. Deswegen organisiert sie am 19. August 2023 ab 12.30 Uhr in der Mehrzweckanlage Steinegg einen Actionbound zur Vereinsgeschichte, zum Leben in der Jungwacht und zu den Gruppenstunden. Im Anschluss findet die Siegerehrung und ab 18.30 Uhr ein Spaghettiplausch statt. Ab 21.00 Uhr sorgt der Barbetrieb für Unterhaltung. Die Jungwacht Degersheim freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.



## Seniorenflug auf den Stoos

**KIRCHE** Am Mittwoch, 23. August 2023, sind alle reiselustigen Seniorinnen und Senioren von Degersheim und der Gegend zu einem Ausflug auf den Stoos ganz herzlich eingeladen. Gemeinsam fahren wir mit einem modernen Car nach Schwyz und von dort mit der steilsten Standseilbahn der Welt hinauf ins autofreie Bergdorf Stoos und per Sessellift auf den Fronalpstock. Bei einem 3-Gang-Mittagessen im Gasthaus Balmberg im Dorf Stoos stärken wir uns und geniessen die Geselligkeit.

Kostenpunkt beträgt 80 Franken pro Person, Besammlung ist um 8.15 Uhr am Bahnhof Degersheim, Rückkehr ca. 18 Uhr. Haben Sie Lust, bei diesem geselligen Abenteuer dabei zu sein? Dann melden Sie sich bis spätestens Dienstag, 8. August 2023, bei Vroni Krämer (vroni.kraemer@bluewin.ch, 071 393 73 45, Oberdorfstrasse 12, 9116 Wolfertswil). Vroni Krämer

## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM/UZWIL

Allgemein 071 914 61 11

Kinder 0900 144 100  
(CHF 2.90 / Minute ab Festnetz)

Aufgrund eines Bundesgerichtsentscheids (Geldwäschereigesetz) hat die Swisscom (und auch andere Anbieter) per 29. Juni 2020 die 0900-Nummern für sämtliche Anschlüsse von Grosskunden (inklusive persönlicher Mobilabos, welche über den Arbeitgeber abgeschlossen wurden) gesperrt. Deshalb bitten wir Sie, von einem Festnetztelefon oder von einem privaten Mobiltelefon anzurufen.

### Impressum

Informationsblatt der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m<sup>2</sup>,  
100 % Recycling-Papier, blauer Engel

### Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)  
Gemeinde Degersheim, [www.degersheim.ch](http://www.degersheim.ch)

**Auflage:** 7100 Ex.

**Verlag und Inserate:** Cavelti AG, Gossau

**Erscheinen:** Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 11. August 2023

**Inserate- und Redaktionsschluss:**

Donnerstag, 3. August 2023, 17 Uhr

Beiträge und Inserate direkt an:

[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch), [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

**Todesanzeigen:**

Inserateschluss Dienstag, 8. August 2023, 12 Uhr

## Abschluss der obligatorischen Schulzeit

**DEGERSHEIM** Mit dem Schuljahresschluss 2022/23 endet für 38 Jugendliche die Zeit an der Oberstufe Degersheim. Alle werden nach den Sommerferien eine weiterführende Schule besuchen oder in eine Ausbildung starten.

Gymnasium, Berufslehre oder Brückenangebot. Das sind die Anschlusslösungen der Oberstufenschülerinnen und -schüler, für welche das Schuljahr 2022/23 das letzte in Degersheim war. Vier von ihnen werden in weiterführende Schulen

übertreten, zwölf werden eine Berufslehre im sozialen Bereich absolvieren, sechs erlernen einen handwerklichen, sechs einen gewerblichen und acht einen kaufmännischen Beruf. Weitere zwei Schülerinnen und Schüler werden ein Brückenangebot besuchen. Die Oberstufe Degersheim gratuliert den Abgängerinnen und Abgängern zum Bestehen der Aufnahmeprüfungen oder zum erfolgreichen Finden einer Anschlusslösung und wünscht allen eine erfüllende Zukunft.



Die Schulabgängerinnen und -abgänger der Oberstufe Degersheim.

# Kinder im Auge behalten

**DEGERSHEIM** Baden und Schwimmen ist ein Riesenspass für Kinder. Leider kommt es immer wieder zu Unfällen: Pro Jahr ertrinken in der Schweiz drei Kinder zwischen 0 und 9 Jahren – am häufigsten in offenen Gewässern wie Seen, Flüssen und Bächen. Über 20 Kinder tragen schwere Verletzungen davon.

Befolgen Sie diese Tipps, damit Kinder nicht ertrinken:

- Lassen Sie kleine Kinder nie unbeaufsichtigt im, am oder auf dem Wasser. Bereits bei geringer Wassertiefe kann ein Kleinkind in weniger als 20 Sekunden ertrinken. In den meisten Fällen geschieht dies lautlos. Deshalb brauchen Kinder die volle Aufmerksamkeit der Eltern oder anderer Begleitpersonen. Behalten Sie Kinder im Auge und Kleine in Griffnähe, d. h. in maximal drei Schritten erreichbar.
- Auch mit «Flügeli» und anderen aufblasbaren Schwimmhilfen oder Spielsachen gehören Kinder nicht ins tiefe Wasser und müssen immer gut beaufsichtigt werden! «Flügeli» sind für kleine Kinder lediglich eine Schwimmhilfe und bieten keine ausreichende Sicherheit.

- Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht allein in den Pool oder ans Biotop gelangen können. Das erreichen Sie am besten mit einer vierseitigen Umzäunung und einer Türe, die von den Kleinen nicht überstiegen oder geöffnet werden kann.
- Entleeren Sie mobile Bassins nach Gebrauch oder stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt ins Wasser gelangen können.
- Kinder sollten über Kompetenzen zur Selbstrettung verfügen. Dazu gibt es den Wasser-Sicherheits-Check WSC. Er hat zum Ziel, dass sich ein Kind angstfrei im tiefen Wasser aufhalten und sich in einer Notsituation selbst an den Beckenrand oder ans Ufer retten kann. Kinder sollen dennoch nie allein und unbeaufsichtigt baden oder schwimmen gehen. Die bfu und ihre Partner empfehlen, die Kinder so vorzubereiten, dass sie den WSC mit neun Jahren absolvieren und bestehen können (Richtwert).

Mehr zum Thema Baden finden Sie in der Broschüre 3.009 «Baden – Spass im Nass» auf [www.bestellen.bfu.ch](http://www.bestellen.bfu.ch).

## Schuljahresschluss im Schulhaus Sennrüti



**DEGERSHEIM** Am letzten Schultag vor den Sommerferien haben alle Klassen und Lehrpersonen gemeinsam bei bestem Wetter den Schuljahresschluss gefeiert. Im oberen Schulhausgang hat jede Klasse den anderen Kindern etwas aus ihrem Schuljahr vorgeführt. So bekamen alle einen Eindruck davon, was die anderen in ihren Klassen während des vergangenen Jahres gelernt haben. Die Kinder haben die Aufführungen sehr aufmerksam beobachtet und zum Ende begeistert applaudiert. Gemeinsam haben alle Beteiligten ihr Lied «Mir sind e Schuel, wo eifach zwäg isch und wo mär zämä uf em Wäg isch» gesungen. Passend zum Schuljahresende heisst es darin: «Noch de Feri, jo do weri, endlich i di nöchschi Klass go.» Die Kinder der zweiten Klasse fügten die Zeile «Mer is Steinegg, gar nöd wit weg» an und die ersten Klassen ergänzten: «Und mir andre blibed no do.» Anschliessend gingen alle gemeinsam auf den neuen Spielplatz und genossen den Znüni für einmal auf farbigen Picknickdecken. In der Pause standen den Kindern viele unterschiedliche Ateliers zur Verfügung: so wurden Armbändeli geknüpft, jongliert, mit Kreide gemalt, im grossen Seil gesprungen, Schach gespielt und Fussball gespielt.



## Buchtipp

### «Die Rückkehr der Kraniche»

von Romy Fölck

Ein altes Haus inmitten der Elbmarsch, die Kraft der Natur und drei Frauengenerationen, die nach Jahren dort wieder aufeinandertreffen.



Als die betagte Wilhelmine stürzt und trotz Herzmuskelentzündung wieder nach Hause kommen will, benachrichtigt ihre Tochter Grete ihre jüngere Schwester Freya und die eigene Tochter Anne über die beunruhigenden Ereignisse. Beide folgen dem Ruf und kommen so nach langer Zeit wieder zusammen.

Das Verhältnis ist angespannt, jede birgt ihre Geheimnisse. Grete schweigt über Annes Vater, Freya sagt kein Wort über ihren doch überraschenden Besuch, Anne weiss nicht, ob sie sich der Familie anvertrauen soll, und Wilhelmine fragt sich, ob sie ihr gut gehütetes Geheimnis mit ins Grab nehmen will. Eine Annäherung scheint unmöglich, doch in der intensiven Natur der Elbmarsch müssen alle erkennen, was wirklich zählt, wozu Ehrlichkeit führt und wie man über seinen eigenen Schatten springt.

Romy Fölck hat einen wunderbaren Roman erschaffen, in dem die Natur und deren Vogelwelt zu einem greifbaren Bild werden und der Geschichte einen stimmungsvollen Rahmen geben.

Monika Osterwalder,  
Bibliothek Ludothek Degersheim

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert. Bitte beachten Sie,

- dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und
- dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

### Traung

Meier Stefan und Meier geb. Schnetzer, Nicole, wohnhaft in Degersheim SG, Traung am 7. Juli 2023

**Da dank Gönnern.**



Gönnern werden:  
[rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)

## Schuljahr 2023/24

Erster Schultag: Montag, 14. August 2023

1. Kindergarten	9.30 Uhr
2. Kindergarten	8.10 Uhr
Primarschule	8.10 Uhr
Oberstufe	8.15 Uhr

Die Eltern der neuen Schülerinnen und Schüler im Kindergarten werden gebeten, ihre Kinder am ersten Schultag bis zur Schulhaustüre zu begleiten.

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start ins neue Schuljahr.



## Öffnungszeiten 1. August

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Montag, 31. Juli 2023, bis und mit am Nationalfeiertag, Dienstag, 1. August 2023, geschlossen.

Die Notfallnummer bei Todesfällen oder Rohrleitungsbrüchen erfahren Sie unter der Telefonnummer 071 372 07 07.

Am Mittwoch, 2. August 2023, sind wir wieder zu den normalen Öffnungszeiten für Sie erreichbar. Wir wünschen Ihnen einen schönen Nationalfeiertag.

Gemeindeverwaltung Degersheim



## Strassensperrung «Festival am Gleis»

Am Samstag, 12. August 2023, findet auf der Mühlefeldstrasse beim Höfli Pub das Openair «Festival am Gleis» statt.

Die Mühlefeldstrasse, Abschnitt Höflihub bis Kreuzung Sportplatzstrasse, sowie die Bahnhofstrasse sind **von Freitag, 11. August, ab 8.00 Uhr bis Sonntag, 13. August, 17.00 Uhr**, gesperrt.

Der Bahnhof ist über die Poststrasse erreichbar. Die Postautohaltestelle wird während der Strassensperre neben das Bahnhofgebäude verlegt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Gemeinderatskanzlei Degersheim

## Energieerstberatung

in der Gemeinde Degersheim

Mit der kostenlosen Energieerstberatung unterstützen wir Sie bei Fragen im breiten Spektrum von Energiethemen. Dazu gehören Gebäudehülle und -technik, Haushaltsgeräte und Beleuchtung, aber auch Mobilität und Freizeit und nicht zuletzt die finanzielle Unterstützung mit Förderprogrammen.

Wir beraten Sie individuell, neutral und zeigen Ihnen Schritt für Schritt Möglichkeiten und Wege auf, wie Sie Ihr Projekt anpacken und umsetzen können.

Reservieren Sie vorgängig einen Termin online [www.energieagentur-sg.ch/beratung](http://www.energieagentur-sg.ch/beratung) oder telefonisch 058 228 71 71.

Die Beratungen finden jeweils nachmittags statt.

## Gemeindehaus

- Donnerstag, 24. August 2023
- Donnerstag, 23. November 2023

Diese kostenlose Dienstleistung richtet sich an alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Degersheim.

## Gestresst?

Ein Gespräch hilft.

Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: [www.143.ch](http://www.143.ch)

  
**Tel 143**  
Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9

## Familienfeier zum Schulanfang

**KIRCHE** Zum Schulanfang findet am Sonntag, 13. August 2023, eine Familienfeier statt; bei schönem Wetter beim Kehrplatz Wolfertswil, sonst in der Kirche St. Verena Magdenau. Zur Feier gehört eine Segnung der Kräutersträusschen, Schultheks und «Chindsgi»-Taschen. Das Schönwetterprogramm mit Mittagshöck beginnt um 9.30 Uhr auf dem Kehrplatz. Dort werden die Kräutersträusschen miteinander gebunden. Um 10.15 Uhr ist die Wortgottesfeier.

Kinder, bringt zu dieser Feier eure Schultheks und «Chindsgi»-Taschen mit! Wir werden sie zusammen mit den Kräutersträusschen segnen. Im Anschluss an die Feier sind alle zum gemeinsamen Mittagshöck willkommen. Ein Grill steht bereit, bringen Sie Speis und Trank für Ihre Verpflegung mit. Schlangenbrot wird von uns offeriert. Bei Regenwetter treffen wir uns zur gleichen Zeit in der Kirche St. Verena. Einzig der

Mittagshöck findet dann nicht statt. Über den Durchführungsort informieren wir ab Freitagmittag im Schaukasten der Kirche Wolfertswil oder auf der Website: [se-ma.ch/aktuelles](http://se-ma.ch/aktuelles)

Margrit Hofstetter



## Open-Air-Kino im Brockigässli

**VEREIN** Der Kulturpunkt und WinWin Degersheim veranstalten am Freitag, 11. August 2023, ein Open-Air-Kino im Brockigässli in Degersheim. Ab 19 Uhr stehen eine Getränkebar und ein Foodtruck mit diversen Speisen bereit. Filmstart ist nach dem Eindunkeln um ca. 21 Uhr, bei Regenwetter indoor. Zum Film: «Abgang mit Stil» ist der Titel. «Jetzt beginnt der Unruhestand», heisst es im Untertitel. Die lebenslangen Freunde Willie, Joe und Al schiessen das Rentnerdasein in den Wind und weichen erstmals im Leben vom Pfad der Tugend ab. Der Grund: Die von ihrer Firma bisher gezahlte Rente löst sich plötzlich in Luft auf. Als die drei die Rechnungen nicht mehr bezahlen und ihre Familien nicht mehr versorgen können, setzen sie alles auf eine Karte und planen einen halsbrecherischen Coup, um eben jene Bank abzuzocken, die sich ihr Altenteil unter den Nagel gerissen hat. Reservationen unter [info@kulturpunkt-degersheim.ch](mailto:info@kulturpunkt-degersheim.ch) Andrea Schlegel

Hopp Sanggale.



2  
LISTE

Monika Scherrer

In den Nationalrat

Feuerwehrdienst ohne Atemschutz in unserem Stabszug.

Informationsabend 21.08.2023 / 18:45 Uhr

Treffpunkt:  
Feuerwehrdepot Degersheim

**SVRG**

# 1. August Feier 2023 Degersheim, Föhrenwäldli

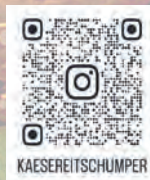
Festwirtschaft & Raclette ab  
18:00 Uhr

Musikalische Unterhaltung: Trio Chrüz&Quer  
20:00 Uhr Festansprache  
Christian Vogel, Jurist, Nationalratskandidat SVP, Dietfurt  
Ca. 21:00 Uhr entzünden des 1. Augustfeuers

Herzlichst  
lädt ein:

Barbetrieb ab 21:00  
Uhr mit:

KÄSEREI  
**Tschumper**



Degersheim  
verkehrsverein



## Happy Birthday, Helvetia!

mit Kapelle Alpstää-Nixe

Wir feiern die Geburtsstunde unserer Eidgenossenschaft mit einheimischer Live-Musik und traditionellen Gerichten. Auf alle Schweizer Weine offerieren wir 10% Rabatt.

**Datum:**

Dienstag, 1. August 2023,  
von 18:30 - 22:00 Uhr

HOTEL RESTAURANT  
**WOLFENSBURG**

CH-9113 Degersheim  
+41 (0)71 370 02 02  
[www.wolfensberg.ch](http://www.wolfensberg.ch)

## Sommerkonzert Wolfertswil

Mittwoch, 23. August 2023

Beginn um 19.30 Uhr  
bei der Löwenscheune  
mit Apéro und Würdigungen von:  
Alissa Rudolf, Curlerin, Marco Ebnetter, Radfahrer,  
Jodelchörli Degerheim

### Programm

Musikverein Harmonie  
Züche und Stosse  
Handharmonikaclub  
Männerchor Alterswil  
Jodelchörli Degersheim

Ganzer Abend Festwirtschaft · Findet bei jeder Witterung statt.  
Wir freuen uns auf viele Besucher!

Verkehrsverein Degersheim und die mitwirkenden Formationen,  
Looser Benedikt und Silvia & Minis Wolfertswil

Degersheim  
verkehrsverein



# Kraft aus der Melchaa

Steine stehen in allen Kulturen für Stabilität, Dauerhaftigkeit, Zuverlässigkeit und Unvergänglichkeit. Die meisten Gesteine sind älter als 700 000 Jahre. Eine Zeitdimension, die wir uns nicht vorstellen können. So hat auch jeder Stein seine einzigartige Energie und wirkt, abhängig von seinem atomaren Aufbau, seiner Mineralklasse und Farbe, anders. Die jeweilige Kraft ist für uns Menschen gut spürbar.

Welche Energie haben wohl Steine vom Mond, vom Wirkort heilender Menschen oder sogar von einem Schlachtfeld? Welche Kraft hat ein Stein aus der Melchaa, dem Fluss, an dem Niklaus von Flüe seine Wirkstätte hatte? Zweifelsohne haben solche Steine die Energie ihrer Zeit, die Kraft der Umgebung und

der damit verbundenen Menschen gespeichert.

Für die neugestaltete Kirche Bruder Klaus in Wolfertswil wird für die heiligen Öle, welche in der Liturgie Verwendung finden, ein neuer «Aufbewahrungsort» geschaffen. So lag es nahe, dass wir diese Öle mit der Wirkkraft von Niklaus von Flüe in Verbindung bringen möchten. Verschiedene Steine aus der Melchaa stehen nun für den Bildhauer zur Auswahl, als Fundament für die Glasgefässe dieser Öle zu dienen. Wir haben sie extra in der Melchaa gesucht und in der Ranftkapelle mit neuer Energie «aufgeladen», damit in der «neuen» Kirche Wolfertswil diese Kraft spürbar werden kann.

Markus Stäheli und  
Markus Schöbi



SEELSORGE  
EINHEIT  
MAGDENAU

## Samstag, 29. Juli, Degersheim

17.30 Eucharistiefeier

## Sonntag, 30. Juli, Magdenau

08.45 Eucharistiefeier in der Kirche St. Verena

## Sonntag, 30. Juli, Flawil

10.15 Eucharistiefeier mit Livestream über [www.se-ma.ch/videoimpulse](http://www.se-ma.ch/videoimpulse)

An diesem Wochenende ist der ehemalige Wolfertswiler, Abt Emmanuel, bei uns Gast und leitet die Gottesdienste in unserer SEMA.

## Samstag, 5. August, Degersheim

17.30 Eucharistiefeier

## Sonntag, 6. August, Niederglatt

08.45 Eucharistiefeier

## Sonntag, 6. August, Flawil

10.15 Eucharistiefeier mit Livestream über [www.se-ma.ch/videoimpulse](http://www.se-ma.ch/videoimpulse)

## SEMA

### Zämägäng

Freitag, 4. August 2023, um 18.30 Uhr  
Treffpunkt: Parkplatz Föhrenwäldli  
Auskunft bei Seelsorger Silvan Hollenstein unter 079 743 73 89 oder [silvan.hollenstein@se-ma.ch](mailto:silvan.hollenstein@se-ma.ch).

## DEGERSHEIM

### Ökum. Seniorenarbeit

Tagesausflug am Mittwoch, 23. August 2023, auf den Stoos SZ. Detailliertes Programm siehe [www.se-ma.ch/aktuelles](http://www.se-ma.ch/aktuelles).

Anmeldemöglichkeit bis 8. August 2023 bei Vroni Krämer, Oberdorfstrasse 12, Wolfertswil (071 393 73 45 oder [vroni.kraemer@bluewin.ch](mailto:vroni.kraemer@bluewin.ch)).

[www.se-ma.ch](http://www.se-ma.ch)



Evangelisch-Reformierte  
Kirchgemeinde  
Degersheim

## Sonntag, 30. Juli

18.00 Abendgottesdienst mit Pfarrer Kurt Witzig

## Montag, 31. Juli

09.30 Frauenbibeltreff, KGH

## Donnerstag, 3. August

09.30 Gottesdienst im Tertianum Steinegg mit Pfarrer Jakob Bösch

## Samstag, 5. August

08.30 Männerforum, KGH

## Sonntag, 6. August

09.40 Gottesdienst mit Diakon Richard Böck

## Dienstag, 8. August

09.30 Gottesdienst im Tertianum Feldegg mit Pfarrer Jakob Bösch

[www.ref-degersheim.ch](http://www.ref-degersheim.ch)



Reformierte  
Kirchgemeinde  
Flawil

## Sonntag, 30. Juli

10.00 Kirche Oberglatt: Klassischer Gottesdienst, Diakon Richard Böck

## Mittwoch, 2. August

18.30 Sitzungszimmer: Bibel-Teilen

## Donnerstag, 3. August

15.00 Haus 5egg: Trauercafé  
Infos unter [www.hospizgruppe.ch](http://www.hospizgruppe.ch)

## Sonntag, 6. August

10.00 Kirche Feld: Klassischer Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Jakob Bösch, Fahrdienst unter 079 752 38 43 bis Samstag, 12 Uhr, anmelden.

## Donnerstag, 10. August

18.00 Kirche Feld: Übernachtung und Kino in der Kirche Feld für Kinder der 3. bis 6. Klasse. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)

[www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch) und  
[www.im-feld.ch](http://www.im-feld.ch)



Evangelisch-  
methodistische  
Kirche

## Sonntag, 30. Juli

10.00 Bezirksgottesdienst mit Ulrich Frei zum Thema «Wozu kauft Jeremia einen Acker?», im Anschluss Kirchenkaffee

## Sonntag, 6. August

10.00 Bezirksgottesdienst in Uzwil mit Walter Staub, im Anschluss Kirchenkaffee

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

[www.emk-flawil.ch](http://www.emk-flawil.ch)



Freie Christen-  
gemeinde Flawil

Gott begegnen –  
Gemeinschaft erleben

## Sonntag, 30. Juli

09.30 KEIN Gottesdienst

## Sonntag, 6. August

09.30 Gottesdienst, Thema: «Perspektiven Gottes für den jetzigen Zeitlauf», gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder

Detaillierte Infos unter: [www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch)  
Livestream unter:  
[www.fcgf.ch/Predigten](http://www.fcgf.ch/Predigten)

Besuchen Sie uns – Sie sind herzlich willkommen.  
Waldau 1 (Habis-Areal)  
Telefon 071 393 91 91

[www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch)

# PROGRAMM 09. – 13. AUGUST

BEGEGNEN – ERLEBEN – GENIESSEN  
IM PARK DER KIRCHE FELD, FLAWIL



09  
08

## Zu Fuss von der Schweiz nach Albanien

Ein Reisevortrag mit vielen Bildern. **19:30 Uhr**

10  
08

## Übernachtung und Kino in der Kirche

Für 3. bis 6. Klässler\*innen. Anmeldung über die Webseite. **18:30 Uhr**

10  
08

## CJ & the Sunshine Boys

Musik, die die Sonne aufgehen lässt! **19:30 Uhr**

11  
08

## Lateinamerikanischer Abend

Geschichten, Tanz, Konzert und feine Häppchen. **ab 17:00 Uhr**

12  
08

## Taufschiffleier

Die Familien der Täuflinge des vergangenen Jahres erinnern sich gemeinsam an die Taufe und geniessen das Beisammensein. **11:00 Uhr**

12  
08

## Zelten im Park

Für 5. bis 9. Klässler\*innen. Check in **ab 18:30 Uhr**

12  
08

## Little Chevy

Rhythm'n'Blues, Country, Rock, Folk, Tango und Pop oder kurz: Americana à la Baloise. Ab 19:00 Uhr Ungarisches Gulasch. **20:00 Uhr**

13  
08

## Elternnetz 13

..zu Gast im Sommer im Feld. Herzlich Willkommen! **17:00 Uhr**

### Öffnungszeiten Feldbeiz:

Mi/Do: 11:00 - 22:00 Uhr, Fr/Sa: 11:00 - 24:00 Uhr, So: 11 - 19 Uhr

Mi - Fr: 11:45 - 13:15 Uhr Mittagessen, Menüplan auf der Webseite, Anmeldung erwünscht.

weitere Programmpunkte und Informationen unter [www.im-feld.ch](http://www.im-feld.ch)

BEGEGNEN – ERLEBEN – GENIESSEN  
IM PARK DER KIRCHE FELD, FLAWIL

SOMMER  IM FELD



## Zu Fuss von der Schweiz nach Albanien - ein Reisevortrag

Sonja Stöckli und Thomas Furter marschierten von der Haustüre los, um zu Fuss über den Balkan möglichst weit in den Süden zu gelangen. Der Vortrag streift auf unterhaltsame Weise unterschiedliche Themen wie Tier- und Pflanzenwelt, Begegnungen mit Menschen, kulturelle Aspekte aber auch Wissenswertes über die Vorbereitung und Planung einer Reise mit Rucksack und Zelt, oder auch die Wasserbesorgung in karstigem Gebiet und Essgewohnheiten. **19:30 Uhr**

weitere Programmpunkte und Informationen unter [www.im-feld.ch](http://www.im-feld.ch)



## Gärten & mehr

### Erfolgreicher Lehrabschluss

Wiedereinmal sind drei Jahre vergangen und wir sind stolz unseren Lernenden zum erfolgreichen Lehrabschluss als Gärtner EFZ zu gratulieren.

- Robin Rüegg
- Pascal Niedermann

Gärten & mehr





## Ab nach Alteria

In der ersten Woche der Sommerferien fand das alljährliche Blauringlager statt. Mit der tatkräftigen Unterstützung unserer Dschungelforscher haben wir es geschafft, den verschwundenen Schatz zu finden. Wir hatten eine super tolle Zeit und freuen uns schon auf nächstes Jahr. Aber erstmals heisst es: «Bis bald, beim Lagerrückblick!»

Fotos: Sila Gähwiler, Blauring Flawil



**flawil.ch**

## Öffnungszeiten 1. August

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Technischen Betriebe Flawil bleiben am Montag, 31. Juli 2023, und am Dienstag, 1. August 2023, geschlossen.

Bei Todesfällen vereinbaren Sie bitte einen Termin mit dem Bestattungsamt. Das Bestattungsamt ist am Montag, 31. Juli 2023, zwischen 10 Uhr und 12 Uhr unter der Telefonnummer 071 394 17 14 erreichbar.

Der Pikettdienst der Technischen Betriebe Flawil steht bei Notfällen unter der Telefonnummer 071 394 90 10 zur Verfügung.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal wünschen allen Flawilerinnen und Flawilern eine würdige Bundesfeier.

Gemeinde Flawil

[www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

**flawil.ch**

## Anlaufstelle für Altersfragen

Die Flawilerinnen und Flawiler im Pensionsalter sowie deren Angehörige können sich bei allen Fragen rund ums Alter (Finanzen, Wohnen, Lebensgestaltung, Gesundheit, Recht) beraten lassen. Die kostenlosen Beratungen übernimmt die Pro Senectute, Regionalstelle Gossau und St.Gallen Land. Die Anlaufstelle für Altersfragen ist jeden zweiten Donnerstagnachmittag im Flawiler Gemeindehaus (1. Stock, Raum Nummer 4) geöffnet.

**Donnerstag, 3. August 2023**

13.30 bis 15.00 Uhr: Kurzberatungen ohne Terminvereinbarung  
15.00 bis 17.00 Uhr: Beratungen nach Terminvereinbarung

**Die weiteren Daten**

Donnerstag, 17. August 2023

Donnerstag, 31. August 2023

Donnerstag, 14. September 2023

Donnerstag, 28. September 2023

**Kontakt**

Sabrina Wallier, Pro Senectute Regionalstelle Gossau und St.Gallen Land, Telefon 071 388 20 50, E-Mail [gossau@sg.prosenectute.ch](mailto:gossau@sg.prosenectute.ch)

Pro Senectute, Regionalstelle  
Gossau und St.Gallen Land

[www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

Gemeinde Flawil

[www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)

## Bahnhofplatz Flawil

öffentliche Einladung zur

**Einweihung der Baum-Oase**

Donnerstag, 10. August 2023



18.30 > 20.30 h

Richie Pavledis  
Singer/Songwriter  
(Folk, Blues, ...)

19 h

Grussworte durch  
Gemeindepräsident  
Elmar Metzger  
und Einweihungsakt  
durch die Initianten



bei Regen mit Zelt

**flawil.ch**

**Prosit!**

**WYSSBACH –  
GEISCHTER FLAWIL**

**LOTTO**

**SAVE THE DATE**  
Freitag, 10. November 2023  
Ort: kath. Pfarreizentrum Flawil

5 Dauerkarten  
+ 1 Gratiskarte

tolle  
Preise!

fr. 60.-  
pro person  
(obligatorisch)

Weitere  
Informationen  
folgen!

[WWW.WBG-FLAWIL.CH](http://WWW.WBG-FLAWIL.CH)

## Einweihung der «Baum-Oase» auf dem Bahnhofplatz

**FLAWIL** Die Arbeiten zur Umsetzung der Volksmotion «Idee Bahnhofplatz» sind abgeschlossen. Am Donnerstag, 10. August 2023, wird die «Baum-Oase» auf dem Bahnhofplatz mit einer kleinen Feier eingeweiht.

Die Flawiler Ortsgruppe der Grünen Wil-Land hat Ende September 2021 die Volksmotion «Idee Bahnhofplatz» eingereicht. Diese bezweckt, die Aufenthaltsqualität auf dem Bahnhofplatz Flawil durch das Platzieren von einladenden Sitzgelegenheiten und Bäumen zwischen Migrolino und 5egg aufzuwerten. Nachdem die Flawiler Stimmberechtigten an der Bürgerversammlung vom 26. April 2022 der Volksmotion zugestimmt hatten, erfolgte die Erarbeitung eines Gestaltungsprojekts. Mit der Genehmigung des Budgets 2023 an der Bürgerversammlung vom 29. November 2022 haben die Stimmberechtigten den Baukosten in der Höhe von 50 000 Franken zugestimmt. Ab Mitte Juni wurde das Platzgestaltungsprojekt umgesetzt. Nachdem die Arbeiten nun abgeschlossen sind, laden die Grünen Flawil und die Gemeinde Flawil die Bevölkerung zu einer kleinen Einweihungsfeier ein. Diese findet am Donnerstag, 10. August 2023, statt. Ab 18.30 Uhr umrahmt der Singer und Songwriter Richie Pavledis den Anlass mit Folk- und Bluesmusik. Gemeindepäsident Elmar Metzger überbringt um 19 Uhr ein Grusswort des Gemeinderats.



Am 10. August 2023 wird die «Baum-Oase» eingeweiht.

## Grüninger-Stiftung auch im Jahr 2022 aktiv

**INSTITUTION** Im Jahr 2011 hat Eduard Grüninger sel. seiner Geburtsgemeinde Flawil acht Millionen Franken vererbt. Damit sollen soziale Projekte gefördert werden. 2022 hat die Stiftung finanzielle Unterstützungen in der Höhe von rund 437 000 Franken getätigt.

Unter dem Namen Eduard Grüninger Stiftung besteht eine Stiftung im Sinne der Art. 80 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches. Die Stiftung ist aus einem sehr grosszügigen Legat von Eduard Grüninger sel. zugunsten von Flawil errichtet worden. Die Stiftung bezweckt hauptsächlich die finanzielle Unterstützung von Altersheim- und Pflegeplätzen, von anderen sozialen Institutionen und Projekten, wie beispielsweise Arbeitslosenprojekten, Kindertagesstätten, ambulanter Krankenpflege, gemeinnützigen Vereinen, Mittagstisch und Fahrdienst, sowie die Förderung und finanzielle Unterstützung der Jugend, insbesondere für die Ausbildungs- und Berufsförderung, aber auch etwa von Jugendtreffs, Pfadfindern oder ähnlichen Jugendvereinen und Vereinsanlässen. Eine wichtige Voraussetzung ist, dass die Beiträge Personen mit Wohnsitz in Flawil zugutekommen müssen.

### Einmalige und wiederkehrende Beiträge

Die Stiftung verfolgt den Zweck insbesondere dadurch, dass sie geeigneten Institutionen mit Sitz in Flawil einmalige oder auch wiederkehrende Beiträge ausrichtet. Sie kann sich auch direkt an Projekten beteiligen, soweit diese der Flawiler Bevölkerung zugutekommen. Bedürftige Personen können auch direkt unterstützt werden. 2022 hat die Stiftung finanzielle Unterstützungen in der Höhe von rund 437 000 Franken getätigt. Darin enthalten sind Zahlungen von rund 155 000 Franken, welche aufgrund langjähriger Leistungsvereinbarungen an vier Organisationen ausgerichtet wurden.

### Beschlüsse sind nicht öffentlich

Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter, ist auf keinerlei gewerbliche Tätigkeit ausgerichtet und strebt keinen Gewinn an. Die Stiftungsrechnung wird jährlich von der Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG in St.Gallen sowie von der kantonalen Stiftungsaufsicht geprüft. Die Beschlüsse des Stiftungsrats sind nicht öffentlich. Informationen zu Beitragsgesuchen erteilt der Sekretär der Stiftung, Christian Götsch, unter der Telefonnummer 071 394 17 01. Zusätzliche Informationen zur Stiftung sind auf der Website [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) unter der Rubrik «Soziales» → E. Grüninger-Stiftung zu finden.

## Batnight Flawil 2023

**VEREIN** Seit über hundert Jahren wohnen im Dachstuhl der Kirche Oberglatt Fledermäuse. Aktuell umfasst die Kolonie rund 400 Grosse Mausohren sowie etwa 35 Braune Langohren. Wie genau ihr gemeinsamer abendlicher Ausflug aus dem Kirchturm aussieht, und wieso die Mausohren bis weit über die Kantons Grenzen hinausfliegen, erfahren Besucherinnen und Besucher an der «Batnight 2023» am 19. August 2023. Die Batnight wird gemeinsam organisiert vom Naturschutzverein Flawil und dem Verein Fledermausschutz St.Gallen-Appenzell-Liechtenstein. Der kantonale Fledermausschutz-Beauftragte René Güttinger kennt die Oberglatter Fledermäuse seit Jahrzehnten und wird deshalb viel Spannendes und Unerwartetes aus ihrem Leben erzählen können. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.nvflawil.ch/aktuelles/veranstaltungen](http://www.nvflawil.ch/aktuelles/veranstaltungen)

Benjamin Waibel



Fledermaus

Bild: René Güttinger

BEGEGNEN – ERLEBEN – GENIESSEN  
IM PARK DER KIRCHE FELD, FLAWIL

SOMMER  IM FELD



## Little Chevy - Swing, Blues & Entertainment

Das Rezept heisst seit 13 Jahren: Americana à la Baloise, und das Ergebnis schmeckt vorzüglich. Aus Rhythm'n'Blues, Country, Rock, Folk, Tango (!) und Pop kreieren Evelyne "Little Chevy" Péquignot und ihre formidable Truppe ein mitreissendes und eigenständiges Gumbo. Die durchwegs selbst geschriebenen Tracks kommen griffig daher, die Arrangements sind abwechslungsreich und witzig und live ist diese sympathische Combo ein Hochgenuss! **20:00 Uhr**

weitere Programmpunkte und Informationen unter [www.im-feld.ch](http://www.im-feld.ch)

BEGEGNEN – ERLEBEN – GENIESSEN  
IM PARK DER KIRCHE FELD, FLAWIL

SOMMER  IM FELD



## Lateinamerikanischer Abend

Das Leben in Lateinamerika ist vielfältig. Ein Teil von diesen Farben kommt in den Sommer im Feld:

17.00 Uhr Geschichten in Spanisch und Deutsch für Kinder ab 3 Jahren

18.30 Uhr Lateinamerikanische Tanzshow

20.30 Uhr Duo "Las argentinas" - Tango und argentinische Folklore

weitere Programmpunkte und Informationen unter [www.im-feld.ch](http://www.im-feld.ch)



red Erlia Flämund

09.30  
Gipfelzorg bis 11.00

Unterhaltung  
mit dem Bergland Trio

11.00  
Eröffnung der Feier

Begrüssung  
Gemeinderat Edi Hartmann und  
Quartierverein Botsberg und  
Grüne Wil-Land und  
Verkehrsverein Flawil

1.-August-Ansprache  
Franziska Ryser, Nationalrätin

Landeshymne

11.20  
Konzert der Harmoniemusik Flawil

12.00  
Unterhaltung  
mit dem Bergland Trio

14.00  
Ende der Feier und der Festwirtschaft

[flawil.ch](http://flawil.ch)



## Bundesfeier am Mittag im Botsberg



Franziska Ryser, Nationalrätin der Grünen, hält die 1.-August-Rede.

**FLAWIL/VEREIN/POLITIK** Die Bundesfeier findet in diesem Jahr am Mittag statt. Auf dem Areal der Schulanlage Botsberg richten der Verkehrsverein Flawil, der Quartierverein Botsberg und die Grünen Wil-Land den Festplatz ein. Die Rede zum Nationalfeiertag hält die St.Galler Grünen-Nationalrätin Franziska Ryser.

Dieses Jahr sind die Flawilerinnen und Flawiler zur 1.-August-Feier in den Botsberg eingeladen. Sie findet auf dem Areal der Schulanlage Botsberg statt. Ab 9.30 Uhr lässt das Berglang-Trio die ersten Klänge ertönen. Zudem wird ein Gipfeli-Zmorge serviert. Für zwölf Franken gibt es einen Buttergipfel, einen August-Weggen, Konfitüre und Butter sowie diverse Getränke. Wer es etwas währschaffer mag, kann sich ein Fleisch-

und Käseplättli für acht Franken gönnen. Ab 10 Uhr können sich die Kinder zudem in einer Bastelecke vergnügen. Auf 11 Uhr ist die offizielle Eröffnung der Bundesfeier angesetzt. Gemeinderat Edi Hartmann und die Vertreter der Organisatoren werden die Gäste begrüssen. Die Festrede hält Franziska Ryser, Nationalrätin der Grünen. Danach kann feierlich zum Schweizer Psalm mitgesungen werden. Anschliessend folgt ein Konzert der Harmoniemusik Flawil. Wer nach dem Zmorge kommt, kann sich in der Festwirtschaft verköstigen oder sich an der Saftbar der Grünen einen feinen Drink genehmigen. Das Ende der 1.-August-Feier ist auf 14 Uhr angesetzt. Der Verkehrsverein Flawil, der Quartierverein Botsberg, die Grünen Wil-Land und die Gemeinde Flawil freuen sich auf einen feierlichen Anlass.

## Sommer im Feld: Ein Ausblick

**KIRCHE** Aktuell geniessen die Freiwilligen von Sommer im Feld ihre wohlverdiente Sommerpause. Schon bald geht es aber wieder los und während der letzten vier Betriebswochen dieses Jahres warten noch einmal tolle Highlights aufs ganze Dorf.

Zum Ende der Schulsommerferien kommen lateinamerikanische Rhythmen und Köstlichkeiten in den Kirchenpark. Am Tag darauf dann Americana à la Baloise mit der Basler Band Little Chevy. Zwei wunderbare Sommerabende für die ganze Familie zum Ausklingen lassen der Sommerferienzeit!

In der darauffolgenden Woche findet er dann endlich statt: der grosse Flawiler Flohmarkttag! Anmeldungen für Standbetreibende sind nach wie vor möglich, für den Kinderflohmarkt ist eine solche nicht nötig. Die Verkäuferinnen und Verkäufer freuen sich über viel kaufflustiges Publikum.

Am gleichen Tag feiert abends die Ortsbürgergemeinde Flawil ihr 225-jähriges Bestehen. Acht Stände mit internationalen kulinarischen Köstlichkeiten, eine Show des Dancebeat Studios

Flawil sowie ein Konzert der Band Dinah Blues sorgen für einen stimmungsvollen Jubiläumsfest. In der zweiten Hälfte der diesjährigen Sommer-im-Feld-Durchführung finden gleich vier interessante Referate statt. Bei jenem von Thomas Lanter geht es um Nahtoderfahrungen. Der b'treff führt einen Bildungsanlass zusammen mit der Caritas zum Thema Armut in der Schweiz durch. Das Flawiler Hilfswerk «Together» berichtet über seine wertvolle Arbeit in Indien. Und die reformierte Kirchgemeinde bietet einen mehrteiligen Grundkurs zum Thema «Menschen mit Demenz begleiten» an.

Auch für Kinder und Jugendliche gibt es wieder viel Lustiges. Das Highlight der zweiten Hälfte wird bestimmt das Konzert mit Liedermacher Andrew Bond sein.

Sommer im Feld lebt von der Mithilfe vieler Freiwilliger. Personen, die gerne Teil dieses Teams werden wollen, können sich jederzeit über die Webseite melden.

Das ganze Programm und alle weiteren Infos zu Sommer im Feld: [www.im-feld.ch](http://www.im-feld.ch)

Daniela Zillig-Klaus

### ABFALLKALENDER

#### Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 3. August 2023, 7.00 Uhr

Donnerstag, 10. August 2023, 7.00 Uhr

**Sonderabfälle/Gifte**, Freitag, 4. August 2023, 15.00 bis 17.00 Uhr, und Samstag, 5. August 2023, 9.30 bis 10.30 Uhr. Annahme beim Werkhof an der Erlenstrasse 6.

### RECHTSAUSKUNFT

**Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle des Amtsnotariates Wil**, Donnerstag, 3. August 2023, Amtsnotariat Wil, Lerchenfeldstrasse 11, Wil, 17.00 bis circa 18.30 Uhr. Die Beratungszeit beträgt je circa 15 Minuten. Es wird um eine vorgängige telefonische Anmeldung (Telefon-Nummer 058 229 76 30) gebeten. Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt.

## Herausforderung angenommen und gemeistert

**STIFTUNG** Neun junge Berufsleute durften kürzlich im Wohn- und Pflegeheim (WPH) Flawil ihre Diplome entgegennehmen. Es sind dies die Fachleute Gesundheit EFZ Karin Meier, Cornelia Schachtner, Nina Zahner, Ramona Künzli und Simona Perrino, die Köchin EFZ Céline Schoch, die Hauswirtschaftspraktikerin EBA Syria Trachsel, die Assistentin Gesundheit und Soziales EBA Yosan Tekie und die Fachfrau Hauswirtschaft EFZ You-Jin Lee. Letztere schloss ihre Prüfungen als beste Fachfrau Hauswirtschaft in der Ostschweiz mit der Note 5,4 ab. Dafür wurde sie besonders ausgezeichnet.

Betreut und begleitet wurden die jungen Berufsleute während ihrer Lehrjahre von der Ausbildungsverantwortlichen Alina Gort. Sie anerkannte das Engagement und den Einsatzwillen der jungen Leute, welche die Herausforderungen angenommen und mit Bravour gemeistert hätten. «Wir sind stolz auf euch», betonte sie. Diesen Worten konnte sich Heimleiter Paul Seifert nur anschliessen. Er dankte auch den Berufsbildnerinnen und Berufsbildnern sowie den Abteilungsleitungen, welche die jungen Leute in der täglichen Arbeit tatkräftig unterstützt hatten. Musikalisch umrahmt wurde die Feier von Nicole Vogel. Kulinarisch verwöhnt wurden die Gäste mit einem Gourmetmenü aus der eigenen Küche.

Marianne Bargagna



Fähigkeitszeugnisse und Blumen gab es für die erfolgreichen Berufsleute Syria Trachsel, Karin Meier, Cornelia Schachtner, Nina Zahner, Ramona Künzli, Simona Perrino, Yosan Tekie, You-Jin Lee und Céline Schoch (von links).

## Dusty Dog residiert in Glatthalde

**VEREIN** Während des Monats August leben und arbeiten elf junge Künstlerinnen und Künstler aus der Schweiz und aus Deutschland auf dem Bildhauergelände in der Glatthalde in Flawil. Interessierte dürfen gerne auf einen Besuch vorbeikommen. Vor Jahren war er der Werkstatthund in der Steinbildhauerei von J. U. Steiger. Schon zu Grotto-Glatto-Zeiten tauchte die Erinnerung an ihn auf. Mit seinem staubigen Fell wurde er zur Legende. Seit Neuestem dient der «Dusty Dog» einer Kunstresidenz in der Glatthalde als Symboltier. Während eines Monats werden elf junge Künstlerinnen und Künstler zum Teil unter Benützung der vorhandenen Infrastruktur arbeiten und auf dem Gelände campieren. Vom 25. bis 27. August 2023 besiegelt ein Abschlussfest mit Bands und einer Ausstellung der geschaffenen Werke in diversen Sparten der Kunst die Dusty Dog Residency. Mehr Infos unter [www.dustydogg.ch](http://www.dustydogg.ch)  
Wolfgang Steiger



### TODESFÄLLE

Gestorben am 7. Juli 2023 in Flawil: **Brenner geb. Jäger, Christine Maria**, von Deutschland, geboren am 25. Dezember 1940, wohnhaft gewesen in Flawil, St. Gallerstrasse 39. Die Abdankung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

Gestorben am 13. Juli 2023 in Flawil: **Spitzli geb. Ackle, Hedwig**, von Oberuzwil, geboren am 27. Dezember 1928, wohnhaft gewesen in Flawil, Oberdorfstrasse 1. Die Abdankung und Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Gestorben am 21. Juli 2023 in St. Gallen: **Hausser, Alois Werner**, von Häggenschwil, geboren am 17. Mai 1959, wohnhaft gewesen in Flawil, Grüenau 1278. Die Abdankung findet am Freitag, 11. August 2023, 10.15 Uhr, auf dem Friedhof Wisental statt. Anschliessend Gottesdienst in der kath. Kirche St. Laurentius.

Gestorben am 22. Juli 2023 in Flawil: **Ehrbar geb. Gengenschatz, Irma**, von Urnäsch, geboren am 5. November 1934, wohnhaft gewesen in Flawil, Oberdorfstrasse 1. Die Abdankung findet heute Freitag, 28. Juli 2023, 14.00 Uhr, auf dem Friedhof Oberglatt statt. Anschliessend Gottesdienst in der evang. Kirche Oberglatt.



JEDEN FREITAG

## FLADE-BLATT-TAG

IN ALLE HAUSHALTUNGEN VON FLAWIL UND DEGERSHEIM

Inseratereservierungen: [flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch), [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch) oder Telefon 071 388 81 81



mr-flawil

**männerriege**  
**flawil**

*blieb gesund und fit, mach eifach mit!*

### IM SOMMERPROGRAMM

**Velotour, Grillwanderung, Triathlon,  
Feier der Jubilare**

**Jeden Donnerstag um 20:00 Turnhalle Feld**

Ohne Anmeldung - wir freuen uns auf dich!  
[thomas.gebert@bluewin.ch](mailto:thomas.gebert@bluewin.ch), 079 679 00 78



## ESCHENHOF FLAWIL

### Holzofen-Pizzeria

- Italienische Spezialitäten
- Mittagsmenü
- Schöne Gartenterrasse
- Genügend Parkplätze

Mo-Fr 11.30-14.00 Uhr  
17.30-23.00 Uhr

Dienstag Ruhetag  
Sa+So ab 17.00 Uhr

**Wir freuen uns auf Ihre Reservation! - Tel. 071 393 21 18 - St.Gallerstr. 73 - 9230 Flawil**

## Mit Festsieg in die Sommerferien

**VEREIN** Einen erfolgreichen Start in die Sommerferien feierten die Flawiler Jungschwinger am Appenzeller Kantonalen Nachwuchsschwingfest in Oberegg. Die Nachwuchsathleten rund um die beiden Trainer Patrik Peterer und Simon Baumann reisten aus dem Kanton Appenzell Innerrhoden mit insgesamt zehn Zweigen und einem Festsieg nach Hause. Christoph Schilliger aus Niederglatt feierte dabei im reinen Flawiler Schlussgang in der Kategorie 2010/2011 gegen Ramon Büsser aus Flawil seinen ersten Festsieg am Appenzeller Nachwuchsschwingfest in Oberegg AI. Andrin Büsser erkämpfte sich den zweiten Schlussrang in der Kategorie 2008/2009. Am ersten Augustwochenende steht der nächste

Einsatz am St.Galler Kantonalen Nachwuchsschwingfest auf dem Ricken in der Agenda.

Pascal Schönenberger



Die Flawiler Jungschwinger waren erfolgreich in Oberegg AI.

Bild: Patrik Peterer



## Military wird Schwimmitary

**VEREIN** Das bewährte Military des HundesportPlausch Bubental geht baden und wird zum Schwimmitary: Am Sonntag, 17. September 2023, warten von 9.00 bis 15.00 Uhr in der Badi Oberuzwil tolle Posten im Wasser und auf dem Areal auf die Teams. Freundliche Helfer, eine einwandfreie Organisation und ein reichbestückter Gabentisch tragen zum guten Gelingen bei. Für das leibliche Wohl wird im Beizli gesorgt. Eine Anmeldung mit Anmeldeformular auf [www.hundesportplausch-bubental.ch](http://www.hundesportplausch-bubental.ch) ist zwingend nötig. Das Formular kann auch per E-Mail angefordert werden bei [hollensteinheidi@hotmail.com](mailto:hollensteinheidi@hotmail.com). Der HSP Bubental wünscht viel Spass und freut sich auf viele Teilnehmende und Zuschauer.

Heidi Salis

## Neun Jubilare feiern ihren Geburtstag

**VEREIN** Beim Männerchor Eintracht Flawil gehört die Feier von runden Geburtstagen seit langem zur festen Tradition. Dieses Mal luden neun Jubilare mit ihren Partnerinnen zu einem Fest ins gemütliche Café Keller ein, um den Abend gemeinsam zu geniessen.

Unter den beinahe 40 Gästen herrschte eine fröhliche und ausgelassene Stimmung. Die Jubilare wurden gebührend geehrt und erhielten als Zeichen der Anerkennung jeweils eine Flasche feines St.Galler Pflanzenöl oder edlen Balsamico. Der Höhepunkt des Abends war zweifelsohne das gemeinsame Singen, was eine besondere Verbundenheit erzeugte und den Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis werden liess.

Präsident Markus Stadler bedankte sich bei den Jubilaren und ihren Partnerinnen für den sehr schönen Abend. Er betonte die Bedeutung der Tradition und das besondere Miteinander innerhalb des Männerchors Eintracht. Die Feier von runden Geburtstagen sei eine wunderbare Gelegenheit, um den Zusammenhalt zu stärken und die langjährige Verbundenheit zu feiern.

Die Jubilarenfeier im Café Keller beim Aktivmitglied Toni Keller war ein voller Erfolg. Mit viel Gesang, Freude und herzlichen Begegnungen wurde den Jubilaren und ihren Partnerinnen ein unvergesslicher Abend beschert. Daniel Eberle



Die Jubilaren (von links): Toni Keller, Gaudenz Ammann, Walter Rüegg, Hans Schönenberger, Toni Filliger, Willy Rieser, Roman Gschwend, Heinz Kuhn und Kurt Schiess. – Auf dem Bild fehlt Lennart Sund.

## Flawiler Frisbeeturnier

**VEREIN** Der Disc Sports Club Tatonka lädt zum 42. Flawiler Frisbeeturnier ein. Es findet am Samstag, 9. September 2023, auf dem Areal des Oberstufenzentrums Feld statt. Gespielt wird eine Grümpelturnierversion der Frisbee-Teamdisziplin Ultimate mit jeweils fünf Spielerinnen und Spielern. Anmeldungen sind ab sofort möglich – in den Kategorien «Easy», «Vollgas» und «Schülerinnen/Schüler», aber auch für Einzelpersonen, welche dann vor Ort einem Team zugeteilt werden. Die Anmeldung erfolgt über das Online-Formular unter [fft.dscattonka.ch](http://fft.dscattonka.ch) oder per Mail an [diego@trinks.ch](mailto:diego@trinks.ch). Der DSC Tatonka freut sich auf viele Anmeldungen und ein tolles Fest.

Diego Trinks



Zu vermieten

### Geschäftsraum im Zentrum von Flawil

Im Zentrum von Flawil vermieten wir innerhalb unseres Geschäftshauses die neu erstellten Büroräumlichkeiten mit insgesamt 75 m2 Fläche. Der Bahnhof sowie zahlreiche Verpflegungsmöglichkeiten befinden sich in unmittelbarer Nähe. Auf Wunsch können wir Ihnen die Räumlichkeiten möbliert zur Verfügung stellen.

Für einen unverbindlichen Besichtigungstermin nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf:

St. Galler Bauernverband, Magdenauerstrasse 2, 9230 Flawil, [info@bauern-sg.ch](mailto:info@bauern-sg.ch), 071 394 60 10



Das Richtige tun

Wenn Armut heimatlos macht

Wir schützen Menschen auf der Flucht  
Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden -ARMUT 10- an 227

CARITAS

# Rätselspass

G I B I  
 ENTHÜLLUNGEN  
 WIENMIOLRHB  
 IONENVENEMAE  
 WEBENFEDERBALL  
 FRHTM  
 TOONEO  
 LUNP  
 NOIRANNA  
 EGOGIN  
 DANTFTK  
 RMEREPI  
 LACHENOUNZE  
 ZEHNAESSEN  
 HLUKASHOSTIE

Der perfekte Platz für Ihr

Anzeig  
 mit 7  
 Buch-  
 staben  
 I N S E R A T

flawil@cavelti.ch | degersheim@cavelti.ch

## BUUREWEG

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet:  
 Alle Auflösungen der Rätsel unter: [www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16](http://www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16) | [www.degersheim.ch/DE/26/FladeBlatt.htm](http://www.degersheim.ch/DE/26/FladeBlatt.htm) oder [www.flade-blatt.ch](http://www.flade-blatt.ch)

1	3	4	7	6	5	8	9	2
8	2	7	1	4	9	6	5	3
6	9	5	3	8	2	7	1	4
2	6	8	5	9	4	3	7	1
3	4	9	2	7	1	5	8	6
5	7	1	6	3	8	2	4	9
9	1	3	8	2	7	4	6	5
7	5	2	4	1	6	9	3	8
4	8	6	9	5	3	1	2	7

©raetsel.ch 1758026

3	7	8	4	2	1	6	9	5
5	9	4	8	3	6	7	2	1
1	6	2	5	7	9	3	8	4
8	5	7	3	1	4	9	6	2
4	2	3	6	9	8	1	5	7
6	1	9	2	5	7	4	3	8
9	3	5	7	4	2	8	1	6
2	4	6	1	8	3	5	7	9
7	8	1	9	6	5	2	4	3

©raetsel.ch 1757554

## AGENDA FLAWIL

**Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr**  
**Wochenmarkt**, vor Gemeindehaus

**Dienstag, 1. August 2023**  
**Bundesfeier 2023**  
 Verkehrsverein Flawil, Quartierverein Botsberg und Grüne Wil-Land  
 Turnhalle/Sportplatz Botsberg, 9.30 Uhr (Gipfelzorg) / 11.00 Uhr (Eröffnung der Feier)

**Mittwoch, 2. August 2023**  
**Spielnachmittag für die ältere Generation**  
 Pro Senectute (Ortsvertretung)  
 Alterssiedlung Feld (6. Stock), 14.00 bis 16.30 Uhr

**Mittwoch, 9. August 2023**  
**Sommer im Feld: Vortrag «Zu Fuss von der Schweiz nach Albanien»**  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Flawil  
 Im Park der Kirche Feld, 19.30 Uhr

**Donnerstag, 10. August 2023**  
**Sommer im Feld: Übernachtung und Kino für Kinder der 3. bis 6. Klasse (Anmeldung erforderlich)**  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Flawil  
 Im Park der Kirche Feld, 18.00 Uhr

**Sommer im Feld:**  
**Konzert «CJ & The Sunshine Boys»**  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Flawil  
 Im Park der Kirche Feld, 19.30 Uhr

**Freitag, 11. August 2023**  
**Standerneuerungsschiessen 2023**  
 Militärschützenverein Alterschwil-Egg-Flawil  
 Schiessanlage Giren, 17.00 bis 20.00 Uhr

**Sommer im Feld:**  
**Lateinamerikanischer Abend**  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Flawil  
 Im Park der Kirche Feld, 17.00 Uhr

## AGENDA DEGERSHEIM

**Samstag, 29. Juli 2023**  
**Woolfstock Festival**  
 Verein Woolfstock  
 Damenluftbad Degersheim, 14.00 Uhr

**Dienstag, 1. August 2023**  
**Happy Birthday, Helvetia mit Kapelle Alpstää-Nixe**  
 Hotel Restaurant Wolfensberg, 18.30 Uhr

**1. August-Feier**  
 Verkehrsverein Degersheim  
 Föhrenwäldli, ab 18.00 Uhr

**Mittwoch, 2. August 2023**  
**Steinegger Seniorenmittagessen**  
 Tertianium Steinegg  
 Restaurant Tertianium Steinegg, ab 11.30 Uhr

## Das FLADE-Blatt macht Sommerferien

Die nächste Ausgabe des FLADE-Blatts erscheint am Freitag, 11. August 2023. Der Einsendeschluss ist am Donnerstag, 3. August 2023, 17 Uhr. Nach den Sommerferien erscheint das FLADE-Blatt wieder wöchentlich.

24°



SAMSTAG

21°



SONNTAG